

大島町長 カルロヴォ市訪問へ

エミル・カバイヴァノフ市長からの招待を受け、5月30日にカルロヴォ市で開催された「カルロヴォ・ローズフェスティバル」に大島町長が参加し、スピーチを行いました。前日には市長と面会して協定書の披露や懇談を行うなど、両市町のさらなる交流・発展を目指して歩き出しました。



貴重なローズオイルの原料であるダマスクローズ



首長懇談は、カルロヴォ市庁舎にて行われ、今後の交流について、教育・文化・経済など、幅広い分野での交流を進め、将来的に学生交流を実施したい旨が話し合われました。

訪問スケジュール

1日目 5月29日

- エミル・カバイヴァノフ市長との懇談
- カルロヴォ市と友好都市協定を締結している国外自治体とのレセプションへの出席



レセプションでは、カルロヴォ市と友好都市を締結している国外自治体の首長や関係者が参加され、協定書が披露されました。

2日目 5月30日

- 「バラの谷」でダマスクローズのバラ摘み体験
- 在ブルガリア日本国大使館の鷺見周久特命全権大使との懇談
- 公式記念式典に出席、スピーチ
- 市内視察



「バラの谷」でのバラ摘み



公式記念式典でのスピーチ



鷺見大使と町長



市内視察

公式記念式典では、1,000人を超える観衆の中で、友好都市協定の締結や伊奈町のバラ園の紹介などのスピーチを行いました。また、市内視察や鷺見大使との懇談によりブルガリア情勢を知るなど、有意義な意見交換が行われました。今回の訪問により、カルロヴォ市との親交の深まりや連携強化、国内外に伊奈町をPRできたことなど、大変意義深い訪問となりました。

詳しくは、町ホームページをご覧ください。



▲ブルガリアとの交流について



▲渡航について



ブルガリア共和国カルロヴォ市と 友好都市協定を締結しました

関 コミュニティ推進課 ⑨ 2321

令和7年7月から交流を続けてきたブルガリア共和国カルロヴォ市と、海外の都市では初となる友好都市協定を5月9日に締結しました。これを記念し、『広報いな』7月号では友好都市協定の締結や身近な国際交流について特集します。

伊奈町・カルロヴォ市友好都市協定調印式

カルロヴォ市から届いた協定書に、駐日ブルガリア大使館のマリエタ・アラバジエヴァ特命全権大使と大野元裕埼玉県知事の立ち合いのもと、大島清町長が署名し、調印を行いました。また、バラの中で最も芳香高いブルガリアのダマスクローズと、伊奈町で4つ目のオリジナル品種である伊奈の輝を植樹したほか、ブルガリア民族舞踊も披露され、会場が軽快なリズムに包まれました。



伊奈町・カルロヴォ市友好都市協定調印式
Церемония по подписване на споразумението за побратимяване между градИнаи градКарлово.



ブルガリア民族舞踊



協定書



記念植樹



エミル・カバイヴァノフ市長

カルロヴォ市長からのビデオメッセージ (和訳)

親愛なる大島町長様、伊奈町民の皆様、バラの谷の中心地、カルロヴォより心からのご挨拶を申し上げます。今年、残念ながら美しい伊奈町を訪問することができませんでしたが、来年は必ず訪問したいと思っています。カルロヴォ市と伊奈町の友好都市協定にご署名いただけることを大変嬉しく思います。5月30日には、大島町長様のご来訪を心よりお待ちしております。ご来訪により、両市町に実りをもたらす多くの交流事業が実現することを確信しています。皆様にお会いできる日を心待ちにしています。